



FESTI  
VAL  
BRI  
/ art

du 12 mars au 14 avril 2018

À MARLES-EN-BRIE



Réservations : [www.valbriard.eu](http://www.valbriard.eu)  
Informations : 01 64 51 33 24



# L'EDITO



**N**otre festival change de nom mais garde son âme : rêver, se rassembler, se rencontrer, rire, partager, découvrir, pratiquer, apprendre, aiguïser son regard et ouvrir son esprit, avoir du plaisir et des émotions : **autant de mots qui définissent le Festi'Val Bréon né en 2012.**

**Je vous invite du 12 mars au 14 avril à vous plonger dans la 7<sup>e</sup> édition du Festi'Val Bri'Art.** Ce pôle culturel itinérant et foisonnant accueille près d'un tiers de la population du territoire et attire un public francilien de plus en plus nombreux.

**Une offre artistique qui cible l'exigence, l'originalité et l'accessibilité à tous les publics :** des spectacles professionnels – danse, théâtre, musique, cirque, clown, arts de la rue, chansons – venus de toute la France et d'Europe.

**Un temps de partage intergénérationnel entre amateurs et professionnels qui se rencontrent** durant l'année, pour concevoir et réaliser des spectacles qui participent à la richesse de la programmation.

**Cet évènement unique existe grâce à l'implication de nombreuses personnes.** Je tiens à remercier particulièrement Jean Abiteboul, Vice-président à la culture pour son énergie et son enthousiasme, Stéphane Bonnel, maire de Marles-en-Brie, et son équipe municipale qui accueillent cette nouvelle édition mais aussi notre Directeur Artistique, Christophe Thiry, l'ensemble de nos partenaires dont l'aide est précieuse, tous les artistes qui nous transmettent leur passion et leur vision spectaculaire de la vie et bien sûr, vous, public qui faites le succès du Festival.

**Bon Festival à tous et à vos agendas !**

*Jean-Jacques Barbaux*  
*Président de la Communauté de Communes du Val Briard*



**Sam. 17 mars à 20h30**

**Dim. 18 mars à 16h**

**TOUT PUBLIC**  
à partir de 8 ans

**Durée : 1h30**

Création collective mise en scène par Armelle Hédin.

Maîtresse de cérémonie : Maria Dolores.

De et avec : Yanowski, Maria Dolores, Christian Tétard, Elise Roche, Immo, Fred Parker (piano), Guillaume Lantonnet (percussions).

Son : Jean-Christophe Dumoitier.

Lumières : Bastien Peralta.

Direction musicale : Fred Parker.

Production : Avril en Septembre, Viviane Chaîne-Ribeiro.

Partenaires : CNV, L'Adami, La ville de Bois d'Arcy, la ville de Meudon, la ville de Vincennes.



## LA PRESSE EN PARLE :

« *Sous le fouet de la diva madrilène sensuelle mais caustique, toute la troupe se met en branle et fait se tordre le public.* » LE FIGARO

« *Une superbe création collective qui ravira aussi bien petits et grands, les emportera dans un nuage poétique, savoureux, sucré, amer, piquant, en un mot jouissif !* » LE MONDE



© DR

# LE CABARET EXTRAORDINAIRE

*Avril en septembre*

Ce cabaret exigeant et délirant, où les univers poétiques de ces artistes improbables se mettent en valeur et dialoguent, est présenté par la plus espagnole, la plus diva, la plus drôle et la plus envoûtante qui soit : Maria Dolores. Elle est le fil de soie noire de la soirée, tendue entre des artistes aussi profondément différents qu'ils sont talentueux et rares.

La Diva madrilène, tout droit sortie d'un film d'Almodovar, Maria Dolores est escortée par Jean-Jacques, le chouchou du public, clown hilarant aux talents surprenants. Ce binôme est entouré de la pétillante et délurée Elise Roche (découverte dans Les Sea Girls) et du volubile Immo, jongleur hors pair et touche-à-tout de génie. Yanowski, personnage grandiose, chanteur et performeur magistral, rejoint son complice du Cirque des Mirages, Fred Parker, flegmatique et virtuose, qui tient la mesure au piano de ce spectacle délirant.

Comme dans un kaléidoscope les spectateurs courent d'une émotion à l'autre captivés par ces rencontres drôles et savoureuses.

# théâtre conte & marionnettes



Mar. 20 mars à 20h30

Mer. 21 mars à 15h

**TOUT PUBLIC**  
à partir de 7 ans

**Durée : 1h10**

## AVEC

Raphaël Almosni : comédien,  
chant, marionnette.

Emma Barcaroli : comédienne,  
chant, harpe, marionnette.

Lorelei David : comédienne,  
chant, piano, marionnette.

Franck Douaglin : comédien,  
flûtes, chant, marionnette.

Julie Piednoir : comédienne.

Compagnie conventionnée par la  
DRAC Grand Est - Ministère de la  
Culture et de la Communication.



## LA PRESSE EN PARLE :

*« Cette très belle création que le metteur en scène Alain Batis nous donne à voir est inspirée d'une légende japonaise. Sur la scène, à travers une suite de tableaux sublimes, le théâtre se mêle à la musique, à la danse, à l'art visuel et aux marionnettes. (...) »*

PARISCOPE / CAROLINE MUNSCHE

*« (...) Le spectacle ouvre l'imaginaire vers des contrées lointaines et suscite aussi des réflexions actuelles. Quelles sont les valeurs qui structurent les relations humaines ? Que désirer et pourquoi ? Ces questions peuvent être posées à tout âge ! »*

LA TERRASSE / AGNÈS SANTI



© BM - Palazov/2013.

# LA FEMME OISEAU

*Compagnie La Mandarine Blanche*

La femme oiseau est une pièce librement inspirée d'une légende japonaise. Une partition textuelle, sonore, musicale, visuelle et poétique écrite pour 9 personnages, deux marionnettes, des ombres, des pop-up et des « images » animées.

Une fable qui se déroule au pays de la neige ; qui raconte la générosité d'une jeune femme et dépeint, avec humour et tendresse, la curiosité des hommes et leur terrible soif de l'argent. Une invitation pour petits et grands à atteindre les rives de la sagesse.

Restée chère au cœur des enfants et des adultes au point de devenir une source d'inspiration pour le théâtre et l'opéra, l'histoire de « la femme grue », selon le titre d'origine, touche à notre part d'enfance. Elle s'inscrit dans la lignée des contes dits magiques ; ni édulcorés ni en aucun cas moralisateurs, ils transcendent notre regard sur la vie.

## Des représentations sont prévues

pour les élèves de CM1/  
CM2 de la Communauté  
de Communes du  
19 au 22 mars.

# théâtre musical



Vend. 23 mars à 20h30

Sam. 24 mars à 20h30

Dim. 25 mars à 18h30

**TOUT PUBLIC**  
à partir de 6 ans

**Durée : 1h30**

Mise en scène :

Christophe Laluque.

Lumières : Franz Laimé.

Assistante : Manon Feltens.

Avec les associations du territoire du Val Briard.

## AVEC

**Les Amis de La Houssaye :** Louella Béléguic, Marina Bimbasic, Amélie Caralp, Guillaume Coubart, Ugo Da Rocha, Tristan Desmet, Zoé Dupland, Marie Lemarchand, Aymeric Maillot, Tiffenn Paubert, Julie Perez, Yaël Poisson.

**Le Caquet des Femmes :** Janine Alloncle, Laurence Avet, Sophie Blanc, Françoise Blouin, Marie-Joëlle Bredillet, Véronique Brouxel, Isabelle Edeline, Marie-Françoise Euvrard, Huguette Garric, Caroline Kussmaul, Véronique Le Goff, Aurélie Le Tanneur, Guylaine Lierval, Sandrine Mamet, Eljane Merschaert, Nicole Michel, Andrée Moqueur, Monique Moreau, Martine Planquette, Marie-Lise Sabard, Brigitte Saltel, Annick Saraf, Anne Saulas, Sandra Stefanelly, Elise Tanneur, Claire Tineo.  
Chef de chœur : Stéphane Lévy.

**Les Kraft ladies :** Emeline Avet, Ingrid Bockler, Ludivine De Alba, Anne Lunois Guerin, Sonia Maniere, Lolita Pegurri.

**ACAF Théâtre de Fontenay-Trésigny - Les Malappris :** Ingrid Bockler, Arnaud Bonnel, Antony Camusson, Arnaud Cuvelier, Frédéric Da Silva, Delphine De Alba, Ludivine De Alba, Anne Lunois Guerin, Sonia Maniere, Benjamin Martel, Virginie Milliet, Lolita Pegurri, Frédérique Penin, Romuald Susanna.



© Espipoint74

# LA PANTOUFLE DE VERRE

*Les associations du territoire*

Les artistes des associations du Val Briard vous proposent de voyager dans un conte magique et universel... Laissez-vous emporter par leur adaptation de l'histoire très connue d'une citrouille, d'une belle-mère, d'une marraine la bonne fée, d'un prince, d'un bal et surtout d'une pantoufle.

Sous la houlette de Christophe Laluque, metteur en scène de l'Amin Compagnie Théâtrale, vous découvrirez une création originale et poétique à travers le théâtre, la danse et la musique. Une version bouillonnante de la vie de Cendrillon et de sa pantoufle si célèbre...

**Compagnie Synolu :** Romane Bagnier, Mathéo Boespflug, Elsa Brussel, Nell Corzo, Emilie Courtonne, Delphine Croquison, Nicolas Croquison, Clara Da Rocha, Charlotte Engrand, Anthony Ferreira, April Gerber, Ambre Gerber, Leïlou Haustrate, Laëtinaelle Hernas, Marie Herzberg, Clément Isel, Corentin Isel, Mathis Isel, Adelaïde Jezequel, Ombeline Jezequel, Marion Kaczmarczyk, Aurélie Lavigne, Ambre Lefèvre, Anaïs Le Gall, Lou Miel, Laurine Ravat, Alicia Roux.

**Inter Musical du Bréon :** Frédérique Bechard, Jean Jacques Danguy, Philippe Dumez, Noël Favre, Cyrille Guerin, Jean-Michel Kozak, Jean-Pierre Mercier, Cyrille Pissonnier, Lionel Rossilli, Francis Thery.

**SC Favières :** Tiffanie Alardin, Kevin Aguiar, Laura Asselin, Enzo Berger, Jean Boissel, Roxanne Boissel, Raphaël Calienno, Carla Casotti, Adrien Chantriaux, Agathe Chenot, Mélanie Cleogene, Alexann Correia, Célia Diaz, Laurine Djennadi, Maelys Forestier, Raïdem Gherairi, Manon Giraud-Heraud, Marylou Godiot, Amélie Gouhier, Amandine Grohens, Evan Halsenbach, Louna Jennadi, Océane Laurent, Mélissa Madeira, Wendy Mahi, Cassidy Maille, Laura Menace, Cassandra Mesplet, Jade Miel, Lola Miel, Maëlle Milton, Candice Moya, Clarysse Peignaux, Julie Petitfour, Nicolas Renard, Selena Renvoise, Fiona Ribeiro, Solène Rillot, Elea Serrano, Elsa Serrario, Faustine Tissier, Cassandra Torres, Mélanie Trinta, Malou Ventura, Marion Wauthier, Eva Winderickx.

**Les jeunes participant aux ateliers éducatifs de danse et théâtre du C.M.P.A.**

# danse



Vend. 30 mars à 20h30  
Sam. 31 mars à 20h30

TOUT PUBLIC  
Durée : 1h

## AVEC

Chorégraphe :  
Vendetta Mathea.

Lumière :  
Lohan et Olivier Caldamaison.

Musique : Tchad.

Danseurs : Surya Berthomieux,  
Lorenzo Grochain, Claudia Manes,  
Vendetta Mathea.



## LA PRESSE EN PARLE :

« ...On touche à l'impalpable  
devenu concret avec une grâce  
sidérante dans l'énergie déployée,  
l'évidence de chaque porté, une  
manière de nous tenir en haleine  
devant la beauté de gestes à  
l'unisson sans cesse réinventés. »  
MURIEL STEINMETZ - L'HUMANITÉ

« ...Water Soul est une  
performance artistique  
envoûtante et hypnotisante ...  
Un véritable vent de fraîcheur.  
À voir absolument ! » CYRIEL  
TARDIVEL - THEATROTHERQUE.COM



© Lohan.

# WATER SOUL

*Compagnie Vendetta Mathea*

Virtuosité et émotion, harmonie, performances... sublimes, les danseurs de « Water Soul » semblent libérés de leurs corps, devenus des esprits qui tournent, sautent, bondissent, s'enlacent puis se séparent et se retrouvent. C'est superbe, il n'y a qu'à se laisser porter, envoûter, retrouver à travers eux une foule d'émotions, la joie, la peur, la peine, nos questions !

La chorégraphe, Vendetta Mathea est connue pour sa qualité d'écriture et un raffinement dans la danse. Elle est l'auteur d'une cinquantaine de pièces. Après trente ans de carrière et des milliers de représentations à travers le monde, elle présente « Women » à New York en 2004, pièce qui figure comme l'une des grandes dates de la danse moderne.

Le message délivré par Vendetta Mathea est celui de l'équilibre entre nos composantes « lumière et ombres ». Un équilibre instable que l'on construit au prix d'un travail personnel quotidien, un équilibre qui conduit à la paix intérieure ; élément indispensable à la paix dans le monde.

# DEUX SPECTACLES POUR UN APRÈS-MIDI EN FAMILLE



## KRAFFF

théâtre de romette

© Vincent Joffre

### théâtre visuel

**Dim. 1<sup>er</sup> avril à 15h30 / Lun. 2 avril à 15h30**  
**TOUT PUBLIC à partir de 6 ans**  
**Durée : 35 minutes**

Un face-à-face entre un danseur et un personnage de papier fabriqué et manipulé à vue par quatre acteurs. Cette partition chorégraphique engage une triple écriture du corps : celle du danseur de chair et d'os, celle du danseur de papier et celle des quatre corps des manipulateurs au service de ce corps unique dont ils dessinent les gestes et auquel ils donnent vie, impulsions et respiration.

Ce spectacle est en tournée depuis 2007 en France mais aussi dans une dizaine de pays d'Afrique, Inde, Chine et Europe...

### LA PRESSE EN PARLE :

« Nous assistons à un pas de deux ludique, et le miracle a lieu. »  
LE FIGARO

« Danseur et marionnette dans un même élan artistique pour un pas de deux aussi éphémère qu'aérien. Parfois pleins d'humour, les tableaux esquissent une chorégraphie d'ouverture et de partage. De passion et de respect. Superbe. » RUE DU THÉÂTRE

Mise en scène : Johanny Bert.

En collaboration avec Chantal Pénon.

Chorégraphie : Yan Raballand avec la complicité d'Evguenia Chtchelkova.

Interprétation :

Isabelle Monier-Esquis, Julien Geskoff, Maïa Le Fourn, Christophe Noël, Yan Raballand.

Création musicale :

Thomas Quinart.  
Avec : Gilles Chauprade,

Maïe Tiare Coignard, Olivier Dams, Pierre Malle.

Conception marionnette : Judith Dubois.

Lumière : Justine Nahon.

Photographies : Vincent Joffre & TTS Pictures.

Administration, production, diffusion : Mathieu Hilléreau, Les Indépendances.

Production : Théâtre de Romette.

Plus d'informations : [theatrederomette.com](http://theatrederomette.com)



## HÊTRE

Compagnie Libertivore

© Alessandro Franceschelli

### danse acrobatique

**Dim. 1<sup>er</sup> avril à 17h / Lun. 2 avril à 17h**  
**TOUT PUBLIC à partir de 6 ans**  
**Durée : 25 minutes**

Un duo acrobatique aérien entre une jeune femme et une branche de bois suspendue dans le ciel.

Virtuose et poignante, la danse nous rappelle le lien indéfectible de l'homme et la nature et notamment celle de la force vivante des arbres.

Le corps liane de la danseuse s'approche, s'insinue, se glisse jusqu'à se fondre dans le bois...

Ce spectacle poétique est né de la rencontre des arts du cirque, de la danse et de la matière brute du bois. Un corps à corps harmonieux et hypnotique entre cet agrès hors du commun et cette jeune femme en pleine métamorphose.

### LA PRESSE EN PARLE :

« Un pur moment de poésie. » La Marseillaise. J.BARAK

« Ce qui compte ici c'est la grâce, la beauté, la virtuosité du geste juste porté par une musique envoûtante. »

LE DAUPHINÉ LIBÉRÉ. G.LUCAS

Auteur/metteur en scène :

Fanny Soriano.

Interprète : Kamma Rosenbeck ou Nina Harper.

Musique : Thomas Barrière.

Production : Compagnie Libertivore.

Coproduction : Ville d'Aubagne.

Aide à la résidence : CREAC

Pôle National des Arts du Cirque Méditerranée /

GARDENS, La Cité des Arts de la Rue, Marseille / L'espace Périphérique, Parc de la Villette, Paris / L'académie Fratellini / Karwan, Cité des Arts de la Rue, Marseille.

Soutien du Merlan scène nationale de Marseille

# danse & marionnette



**Mer. 4 avril  
à 16h et 17h**

**Jeu. 5 avril à 10h**  
(séance spéciale Relais  
Assistantes Maternelles)

**Sam. 7 avril  
à 9h30 et 10h30**

**Pour les enfants  
de 1 à 6 ans**

**Durée : 25 minutes**

**Chorégraphie :**  
Marie-Amélie Pierret.

**Regard et accompagnement :**  
Laurence Salvadori.

**Interprétation :**  
Maud Miroux.

**Marionnette :**  
Aline Bordereau.

**Musique :**  
Agnès Chaumié - Louis Sclavis.

**Décor :** Philippe Blanc.

**Costumes :** Elisabeth Martin.

**Co-production :**  
Cie Ouragane - Conseil  
Général de l'Essonne - Ville de  
Palaiseau. Avec le soutien de  
la MJC/Théâtre des 3 Vallées  
de Palaiseau, de la ville d'Igny,  
de la MJC de Douarnenez, de  
« Ticalins » à Audierne, et de la  
ville de Romainville.



© Compagnie Ouragane.

## PINCE-MOI JE RÊVE...

*Compagnie Ouragane*



© Compagnie Ouragane.

Pince-moi, je rêve... est un duo entre une danseuse et une marionnette. Personnage à mi-chemin entre le singe et l'homme, la présence de la marionnette pose la question de l'origine, de la naissance, de la relation entre grand et petit, du « je » et de « l'autre », du féminin-masculin, de la fusion, de la séparation et du lien.

C'est une histoire sans parole, une poésie à regarder et à ressentir où l'image, la présence et le mouvement parlent d'eux-mêmes. Un moment tendre à partager avec les enfants.



Vend. 6 avril à 20h30

Sam. 7 avril à 20h30

Dim. 8 avril à 16h

**TOUT PUBLIC**  
à partir de 6 ans

**Durée : 1h10**

De et par :

Igor Sellem et Julia Moa Caprez.

Technique :

Sacha Pinget, Florian Euvrard.

Production :

Les Rois Vagabonds.

Soutiens : Région Franche

Comté, Département du

Jura, Commune de Chaux des

Crottenay, GAEC Aux P'tits

Bonheurs.



**LA PRESSE EN PARLE :**

« Musiciens, acrobates, mimes, Julia Moa Caprez et Igor Sellem forment un duo tout en poésie et en finesse. Après un tel spectacle, l'homme en plus d'être allé sur la lune, peut conquérir les étoiles pour les offrir comme un bouquet de roses. » FRANCE 3

« Dans ce spectacle, Les Rois Vagabonds détournent la figure classique du clown et lui donnent plus d'envergure. Avec de jolies notes poétiques et une pétulance contagieuse. » THIERRY VOISIN, TÉLÉRAMA



© AWenger

## CONCERTO POUR DEUX CLOWNS

*Les rois vagabonds*

Au programme : Vivaldi, Strauss, Bach... Et un duo de clowns fantasque pour les interpréter !

Elle, perruque blanche, visage blanchi des nobles de la Cour, allure altière et alto à la main.

Lui, tubiste, l'air sombre et le dos voûté, porte un calot sur la tête, des bottes de paille et deux lourdes caisses.

Les Rois Vagabonds entremêlent avec virtuosité musique, acrobaties et mimes en quelques mots à peine pour vous parler un langage universel. Qu'on soit vieux philosophe ou petit enfant, on est surpris, on s'émerveille, on rit, on sourit, on est ému !

**Prix du Public Avignon off 2013.**

# théâtre classique revisité



Mar. 10 avril à 20h30

**TOUT PUBLIC**  
à partir de 12 ans

Durée : 1h10

Texte : Molière.

Mise en scène : Agnès Larroque.

Avec : Adeline Benamara,  
Frédérique Moreau de Bellaing,  
Valérie Larroque, Irène Chauve  
et Laure Seguette.

Scénographie et costumes :  
Benjamin Moreau.

Création lumières :  
Jean Tartaroli.

Régie plateau :  
Audrey Gonod ou  
Pierre Duvillier.

Régie lumière :  
Matthieu Lacroix ou  
Valentin Paul.

Perruques /postiches :  
Pascal Jehan.

Crédit photos et vidéos :  
Steph Bloch.

Coproductions :  
Compagnie du détour,  
Espace des Arts -  
Chalon sur Saône (71).

Aide à la création :  
Théâtre de Vénissieux (69),  
Conseil départemental  
de Saône et Loire,  
Conseil Régional de Bourgogne,  
DRAC Bourgogne,  
Réseau Affluences / Bourgogne.



© Steph Bloch/30k

## LES FEMMES SAVANTES

*La Compagnie du Détour*

Prenez 5 comédiennes mûres (mais pas trop).  
Choisissez un classique à décongeler.  
Débitez finement en alexandrins.  
Répartissez les rôles à parts égales.  
Ajoutez de la farce en quantité.  
Arrosez d'un verre d'eau à mi-cuisson.  
Faites monter la pression.  
Surveillez la cuisson.  
Avant de servir, nappez de crème fouettée.  
Bon appétit.

**Deux représentations  
sont prévues :**

le lundi 9 avril et le mardi  
10 avril pour le lycée et  
les collèges de Fontenay-  
Trésigny et Rozay-en-Brie.



### LA PRESSE EN PARLE :

« Un théâtre de jubilation, décalé, provocateur et résolument drôle. » LE PROGRÈS

« Si le texte de Molière est respecté, l'époque quant à elle est tout à fait contemporaine et la mise en scène complètement déjantée ! Les portes claquent, les comédiennes entrent, sortent, se changent en un temps record ! Etonnés devant tant d'audace, le public ne peut qu'éclater de rire. Cette comédie rend Molière si simple et si accessible qu'on ne peut qu'encourager les parents à y emmener leurs ados. Ils comprendront tout de suite la morale de l'histoire et passeront un merveilleux moment. » LA PROVENCE.COM

# théâtre contemporain



Vend. 13 avril à 20h30

**TOUT PUBLIC**  
à partir de 13 ans

**Durée : 1h10**

L'Amin Compagnie  
Théâtrale est en  
résidence artistique  
sur la Communauté de  
Communes.

Texte : Ad de Bont (traduction  
de Jan Simoen, L'Arche éditeur)

Mise en scène :  
Christophe Laluque

Distribution : Robin Francier,  
Serge Gaborieau, Chantal  
Lavallée et Céline Liger

Scénographie et lumières :  
Franz Laimé

Musiques et sons :  
Nicolas Guadagno

Regard extérieur : Simon Pitaqaj

Photos et graphisme :  
Timor Rocks !

Production :  
L'Amin Compagnie Théâtrale

Coproduction : Communauté  
de Communes du Val Briard

Soutiens : DRAC Île-de-France,  
Région Île-de-France, Arcadi,  
Conseil Départemental de  
Seine-et-Marne, Conseil  
Départemental de l'Essonne

**Une représentation  
est prévue :**

le vendredi 13 avril  
en journée pour des classes  
du lycée de Rozay-en-Brie.



© Ernesto Timor.

## MIRAD, UN GARÇON DE BOSNIE #2

*Amin Compagnie théâtrale*

C'est l'histoire d'un garçon à la recherche de sa mère disparue pendant la guerre civile de Bosnie-Herzégovine.

Cette quête est jonchée de colère mais aussi d'espoir, de courage, de pardon et de force de vivre. Elle est racontée par Fazila, la tante, Djuka, l'oncle, Vérica, la mère et Mirad, l'enfant, qui croisent leurs voix et tissent l'histoire d'une famille aux origines multiples.

Ad de Bont, dramaturge néerlandais, a fait une œuvre, prenant appui sur les rapports d'Amnesty International, pour livrer un témoignage sensible sur la réalité humaine. Dans une mise en scène onirique de Christophe Laluque, les quatre acteurs forment un chœur en tension, imbriquent les récits et provoquent des ruptures. L'émotion brute transmise par les personnages, change le regard porté sur tous ceux que les conflits jettent sur les routes. « Les réfugiés, ça n'existe pas. Il n'y a que des gens emportés par le vent, comme des feuilles mortes, par le monde entier. »

**Un très beau spectacle intense et émouvant qui nous apprend en toute occasion à prendre quoi qu'il arrive le chemin de la compréhension et du pardon.**

# concert



Sam. 14 avril à 20h30

TOUT PUBLIC  
Durée : 1h30

## AVEC

Ottilie[B] : voix, kayamb, tambour, senza, MAO.

Christophe Charlemagne : basse, stomp, reK, clarinette, chœurs.

Jean Gros : guitare, chœurs.

Album : Passage : avril 2017 (Interne Externe / L'Autre Distribution).



## LA PRESSE EN PARLE :

« On se prend à rêver de paysages lointains et de mélodies ancestrales. » FRANCOFANS.

« Chaque morceau est un surprenant tableau organique, fait de reliefs. » LONGUEUR D'ONDES.



# OTTILIE[B]

## *Soirée de clôture musicale et festive*

Ottilie [B] possède des qualités vocales incroyables. Voix de tête, voix de gorge, vocalises, elle sait tout faire et son terrain de jeu est immense, sans aucune frontière. Sa voix est à la fois fragile et puissante. Elle est aussi sensuelle et douce. Sa voix nous guide dans un voyage imaginaire, dans son univers singulier.

Artiste atypique de sons bruts et d'émotions à fleur de mots, Ottilie [B] sculpte des paysages multipistes, world et électro, poétiques et foisonnants. Elle taille dans la musicalité des mots et du son, comme dans une matière première et vivante. Poétique, charnel et intimiste, l'univers qu'elle partage, nous balade entre slam et chanson, violence et sensualité. Du chant diphonique mongol au chant soufi, en passant par le joik finlandais, Ottilie [B] honore toutes les traditions qu'elle traverse, leur donnant le souffle singulier de sa créativité et de sa voix, vers l'ailleurs et vers la vie...

Ottilie [B] sait aussi manier les mots ; ses textes sont superbes, poétiques et emplis de musicalité. Ils se posent magnifiquement bien sur ses musiques et s'adaptent parfaitement à ses façons de les prononcer, en slam ou en chant ou les deux en même temps.

# LES SCOLAIRES

## théâtre olfactif & vidéo



Du Lun. 12 au jeu. 15 mars

Durée : 1h05

Représentations pour les  
élèves de CP à CE2

## musique



© Maron Bouillie.



Du Lun. 26 au jeu. 29 mars

Durée : 40 minutes

Représentations pour les  
élèves de Petite à Grande  
Section de Maternelles

## et aussi...

### LA FEMME OISEAU

Compagnie La Mandarine blanche

Date : du 19 au 22 mars

Pour : les élèves de CM1/CM2  
de la Communauté de Communes.

### LES FEMMES SAVANTES

Compagnie du Détour

Date : 9 et 10 avril

Pour : des classes du Collège de Fontenay  
et du Collège et lycée de Rozay.

### MIRAD

l'Amin Cie théâtrale

Date : jeudi 12 avril

Pour : des classes  
du lycée de Rozay.

## LA BÊTE

Compagnie Le tir et la Lyre

Mais qu'est-ce donc que la Bête ? Refusant la représentation souvent trop réductrice de la Bête en image, cette nouvelle version du conte « la Belle et la Bête » propose de faire vivre le monstre par le biais des odeurs. Accompagné de musique et d'images, ce voyage olfactif éveille l'imaginaire créatif des enfants par les sens, et invite les jeunes spectateurs à dépasser les apparences et à apprivoiser la Bête. Et sans doute finiront-ils par l'aimer, comme la Belle dans le conte...



© David Bonnet

**Écriture et Mise en scène :**

Violaine de Carné.

**Plasticienne olfactive :**

Laurence Fanuel.

**Création sonore :** Baptiste Marty.

**Création lumière :**

Frédérique Steiner.

**Création vidéo :**

Gilles Boustani, Güler Önel.

**Distribution :** Kimiko Kitamura,

Philippe Leroy.

**Assistante à la mise en scène :**

Carlotta Amodeo.

**Production :**

Compagnie le TIR et la Lyre.

## LE PETIT ORCHESTRE DE JOUETS

Pascal Ayerbe et Cie

Dans leurs valises, des jouets, des objets, des instruments divers. Un cochon rose, une sorcière, une guitare, un piano-jouet, une mandoline, des jouets pour chien... Une invitation à un voyage musical et visuel plein de fantaisie.

**Scénographie, conception et réalisation :** Pascal Ayerbe.

**Création textile, costumes**

**et regard extérieur :**

Marie Bouillon.

**Musique, jeu :** Vibre comme

l'air - Pascal Ayerbe & Cie Pascal

Ayerbe, Jean-Baptiste Tandé.



### LA PRESSE EN PARLE :

« (...) Au milieu de l'installation et sous leur parasol illuminé, Pascal Ayerbe et Jean-Baptiste Tandé interprètent gigue médiévale, berceuse, valse et chansons. Un bricolage musical et ludique pour oreilles délicates et curieuses. » TÉLÉRAMA - FRANÇOISE SABATIER MOREL

# LES ATELIERS

Différents ateliers d'initiation artistique animés par des artistes professionnels sont proposés lors du festival. Ces ateliers sont sur réservation et ouverts aux débutants ainsi qu'aux initiés.

## ATELIERS PARENTS/ENFANTS

### Atelier musique « Solo Bricolo »

par Pascal Ayerbe et Cie



Autour du spectacle « Le petit Orchestre de jouets » et plus généralement des notions de détournement d'objets, d'improvisation musicale et de bruitage, Jean-Baptiste Tandé nous offre l'occasion d'une rencontre originale avec les enfants et leurs parents. Ils constitueront un petit orchestre dirigé avec des gestes simples qui créeront un « paysage sonore » : au bord d'une rivière, dans le train ou sur une planète lointaine...

**Pour les enfants à partir de 3 ans**  
**Dim. 18 mars à 10h et 11h**  
**Durée: 40 minutes**

### Atelier danse

par la Compagnie Ouragane

Une invitation à vivre un moment privilégié contribuant à renforcer le lien parents-enfants par le mouvement et le jeu. Un temps de plaisir à partager pour explorer, découvrir et s'amuser.

**Pour les enfants de 1 à 4 ans accompagnés d'un adulte**  
**Sam. 7 avril à 10h45**  
**Mer. 4 avril à 9h15 et 10h30** (séance spéciale pour le Relais Assistantes Maternelles)  
**Durée: 1h**

## ATELIER ENFANTS

### Atelier olfactif

par Violaine de Carné de la Compagnie Le Tir et la Lyre

Les odeurs recèlent en elles une part de notre histoire, elles nous envahissent, touchent notre intimité, notre relation à l'autre, et nous questionnent ainsi sur qui nous sommes. En sentant différentes odeurs sur mouillettes, on questionnera les notions d'« agréable » et de « désagréable » puis les enfants seront invités à retranscrire leurs sensations en dessins ou en scènes de théâtre.

**Pour les enfants à partir de 7 ans**  
**Sam. 17 mars de 15h à 17h**

## ATELIERS ADOS/ADULTES

### Atelier métiers de l'énergie électrique

Avec la participation d'Enédis

Des emplois d'électro-techniciens à pourvoir au service des territoires.

**Pour les lycéens et étudiants**  
**Mer. 28 mars de 14h à 17h**

### Master class danse

par la compagnie Vendetta Mathéa

Le thème de cette « master class » est « La conscience de soi ». Vendetta Mathéa a développé, en tant que pédagogue, une approche axée sur la maîtrise des fondamentaux du mouvement, la recherche du sens et l'éveil des sens. Riche de langages, de savoirs ancestraux, de techniques, complété par une pratique du Thai Chi et des arts martiaux depuis plus de 30 ans, cet atelier s'adresse aux pratiquants assidus de la danse, aux professionnels et aux pédagogues.

**À partir de 12 ans et adultes**  
**Sam. 31 mars de 10h30 à 12h30**

### Ateliers technique du son et de la lumière

par Audio Stage 77



Des intervenants qualifiés vous permettront d'entrevoir in situ les principes de base qui constituent la chaîne du son et celle de la lumière ainsi que les possibilités qu'offrent ces métiers.

**À partir de 16 ans et adultes**  
**ATELIER RÉGIE LUMIÈRE**  
**Sam. 24 mars de 10h à 17h**  
**Dimanche 25 mars de 10h à 13h30**  
**ATELIER RÉGIE SON**  
**Sam. 7 avril de 14h à 17h**  
**Dim. 8 avril de 10h à 13h30**

# L'AGENDA EN UN CLIN D'ŒIL

DATE	SPECTACLE	THÈME	HEURE	PUBLIC
SAM. 17 MARS	Atelier « olfactif »		15h à 17h	Enfants à partir de 7 ans
SAM. 17 MARS	Le Cabaret Extraordinaire	Cabaret	20h30	Tout public à partir de 8 ans
DIM. 18 MARS	Atelier musique « Solo Bricolo »		10h et 11h	Enfants à partir de 3 ans
DIM. 18 MARS	Le Cabaret Extraordinaire	Cabaret	16h	Tout public à partir de 8 ans
MAR. 20 MARS	La Femme Oiseau	Théâtre, marionnettes	20h30	Tout public à partir de 7 ans
MER. 21 MARS	La Femme Oiseau	Théâtre, marionnettes	15h	Tout public à partir de 7 ans
VEND. 23 MARS	La Pantoufle de Verre	Spectacle musical	20h30	Tout public à partir de 6 ans
SAM. 24 MARS	Atelier « Régie Lumière »		10h à 17h	Adultes et Ados à partir de 16 ans
SAM. 24 MARS	La Pantoufle de Verre	Spectacle musical	20h30	Tout public à partir de 6 ans
DIM. 25 MARS	Atelier « Régie Lumière »		10h à 13h30	Adultes et Ados à partir de 16 ans
DIM. 25 MARS	La Pantoufle de Verre	Spectacle musical	18h30	Tout public à partir de 6 ans
MER. 28 MARS	Atelier « Métiers de l'énergie électrique »		14h à 17h	Adultes et Ados à partir de 16 ans
VEND. 30 MARS	Water Soul	Danse	20h30	Tout public
SAM. 31 MARS	Atelier « Master class danse »		10h30 à 12h30	Tout public à partir de 12 ans
SAM. 31 MARS	Water Soul	Danse	20h30	Tout public
DIM. 1 <sup>er</sup> AVRIL	Krafff	Danse et Marionnette	15h30	Tout public à partir de 6 ans
DIM. 1 <sup>er</sup> AVRIL	Hêtre	Danse acrobatique	17h	Tout public à partir de 6 ans
LUN. 2 AVRIL	Krafff	Danse et Marionnette	15h30	Tout public à partir de 6 ans
LUN. 2 AVRIL	Hêtre	Danse acrobatique	17h	Tout public à partir de 6 ans
MER. 4 AVRIL	Pince-Moi Je Rêve...	Danse et marionnette	16h et 17h	Enfants de 1 à 6 ans
VEND. 6 AVRIL	Les Rois Vagabonds	Cirque	20h30	Tout public à partir de 6 ans
SAM. 7 AVRIL	Pince-Moi Je Rêve...	Danse et marionnette	9h30 et 10h30	Enfants de 1 à 6 ans
SAM. 7 AVRIL	Atelier « danse Parents / Enfants »		10 h45	Pour les enfants de 1 à 4 ans
SAM. 7 AVRIL	Atelier « Régie Son »		14h à 17h	Adultes et Ados à partir de 16 ans
SAM. 7 AVRIL	Les Rois Vagabonds	Cirque	20h30	Tout public à partir de 6 ans
DIM. 8 AVRIL	Atelier « Régie Son »		10h à 13h30	Adultes et Ados à partir de 16 ans
DIM. 8 AVRIL	Les Rois Vagabonds	Cirque	16h	Tout public à partir de 6 ans
MAR. 10 AVRIL	Les Femmes Savantes	Théâtre burlesque	20h30	Tout public à partir de 12 ans
VEND. 13 AVRIL	Mirad	Théâtre	20h30	Tout public à partir de 13 ans
SAM. 14 AVRIL	Otilie B	Concert	20h30	Tout public

Ce planning ne tient pas compte des représentations scolaires.

# INFOS PRATIQUES

Spectacles  
& stages offerts  
par la Communauté  
de Communes  
du Val Briard.



Pour profiter  
confortablement  
des spectacles,  
apportez votre  
cousin !

## RÉSERVEZ ET IMPRIMEZ VOS BILLETS

Depuis notre plateforme « Les Petits Billets »  
sur notre site internet et assurez-vous d'avoir une place.

**Réservations : [www.valbriard.eu](http://www.valbriard.eu)**

**Informations : 01 64 51 33 24**

## UN PETIT CREUX ?

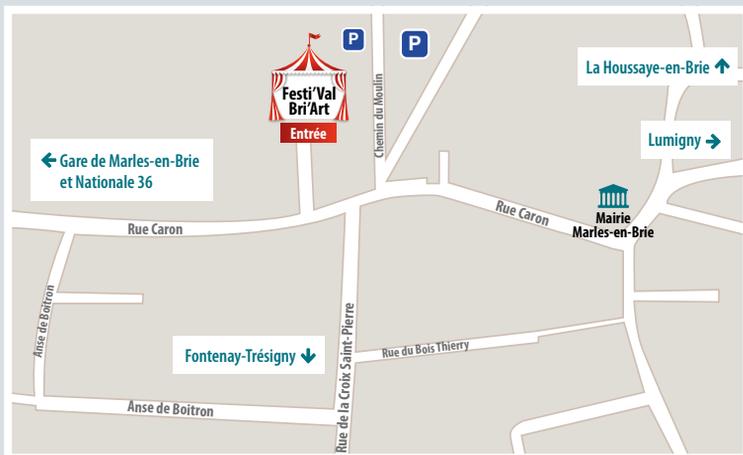
Retrouvez nos stands de douceurs. Restauration légère et boissons  
les mardis, vendredis, samedis et dimanches par les associations  
marloises.

## UN PETIT GESTE POUR LA PLANETE !

Pensez à covoiturer : **[covoiturage77.fr](http://covoiturage77.fr)**

## ACCÈS

**Chapiteau  
du Festi'Val Bri'Art**  
Rue Caron - derrière  
la salle polyvalente  
77610 Marles-en-Brie



**Direction artistique du Festival : Christophe Thiry.**

**Remerciements** à la commune de Marles-en-Brie pour son accueil.

Un grand merci à nos partenaires pour leur soutien et leur confiance !

